



# **Gebruikers Handleiding**

**Amerikaanse  
Koffiemachine**  
**TCM1025A-GS**



## Technische gegevens

Voltage 220-240V ~50Hz

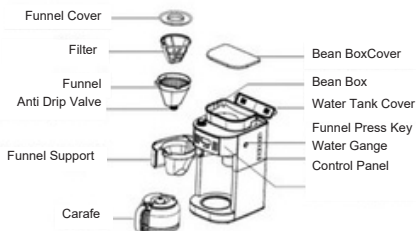
WATT: 900-1050W Capaciteit 1.5 L

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

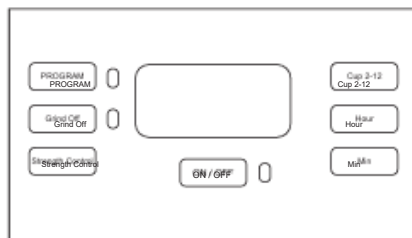
Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisvoorzorgen worden gevolgd, waaronder het volgende:

1. Lees alle instructies zorgvuldig door.
2. Controleer of de spanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat.
3. Raak geen hete oppervlakken aan; gebruik handgrepen of knoppen.
4. Dompel het snoer, de stekker of het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen om brand, elektrische schokken of letsel te voorkomen.
5. Laat kinderen het apparaat niet gebruiken zonder toezicht.
6. Haal de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat schoonmaakt of wanneer het niet in gebruik is. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je onderdelen verwijdert, plaatst of schoonmaakt.
7. Gebruik geen enkel apparaat waarvan snoer of stekker beschadigd is, of wanneer het apparaat niet goed functioneert of op een of andere manier beschadigd is. Breng het apparaat naar een erkend servicecentrum voor inspectie, reparatie of afstelling.
8. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen kan leiden tot brand, elektrische schok of letsel.
9. Overvullen kan eveneens verbrandingen veroorzaken.
10. Gebruik de koffiemolen uitsluitend voor het malen van geroosterde koffiebonen. Gebruik deze nooit voor andere korrelige voedingsmiddelen.
11. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het geen hete oppervlakken raken.
12. Plaats het apparaat niet op of nabij een hete gas- of elektrische kookplaat, of in een verwarmde oven.
13. Gebruik geen gebarsten kan of een kan met een losse of verzwakte handgreep.
14. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructie hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
15. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
16. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.
17. Vermijd contact met bewegende delen, aangezien het mes scherp is.
18. Gebruik nooit warm of heet water om het waterreservoir te vullen. Gebruik uitsluitend koud water.
19. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
20. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbare toepassingen, zoals:
  - 21. – Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - 22. – Boerderijen;
  - 23. – Door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - 24. – Bed & breakfast-omgevingen.
25. Giet geen water of andere stoffen door de opening van de vensterfilm.
26. Bewaar deze instructies.

## Maak kennis met uw koffiemachine



## Bedieningspaneel



## Voor eerste gebruik

- Controleer of alle accessoires compleet zijn en of het product beschadigd is. Zorg ervoor dat het apparaat in de stand OFF staat. Draai de trechtersteun naar links, verwijder de trechter en andere afneembare onderdelen en reinig deze in warm water, indien nodig kun je wat afwasmiddel toevoegen. de onderdelen daarna terug.

Giet koud drinkwater in het waterreservoir tot aan het maximale waterniveau. Plaats geen koffie en geen filterpapier.

Steek de stekker in het stopcontact en draai de draaiknop op koken door op de ON/OFF-knop te drukken totdat er geen water meer over is. Je kunt dit 2-3 keer herhalen om te verzekeren dat het apparaat schoon is.

## Gebruiksaanwijzing

Filterkoffie zetten met koffiebonen 1. Open de deksel van het waterreservoir en giet schoon, koud water in het waterreservoir naar behoefte.

**Let op: De hoeveelheid koffie die je krijgt zal minder zijn dan de hoeveelheid water die je hebt ingeschonken, omdat een deel van het water door het koffiedik wordt geabsorbeerd.**

**die je hebt ingeschonken, omdat een deel van het water door het koffiedik wordt geabsorbeerd.**

**2) Giet nooit heet water, melk, koffiedik of thee in het waterreservoir.**

**3) Vul het waterreservoir niet verder dan de 12-markering die op de waterpeilmeter staat aangegeven.**

1. Druk één keer op de trechterdruofts en draai de trechtersteun naar links. Zorg ervoor dat het filter in de trechtersteun geplaatst is.
2. Draai de trechtersteun vervolgens naar rechts totdat deze vergrendelt.
3. Doe een passende hoeveelheid koffiebonen (niet meer dan 200 g) in het bonenreservoir en sluit daarna het deksel. Om te voorkomen dat de bonen vochtig worden, adviseren wij om niet te veel koffiebonen tegelijk in het reservoir te bewaren.
4. Waarschuwing: Gebruik geen ongeroosterde of vochtige koffiebonen, om verstopping van het apparaat te voorkomen. Dit kan schade veroorzaken.
5. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Het display toont "12:00" (zie "bedieningspaneel") en het getal zal knipperen. Druk vervolgens op de knoppen HOUR en MIN om de huidige tijd in te stellen.
6. Let op: Het getal blijft knipperen totdat je op de Hour- of Min-knop drukt om de tijd in te stellen. De automatische functie is niet beschikbaar zolang het display knippert.
7. Stel het aantal kopjes in (2, 4, 6, 8, 10 of 12) door op de knop CUP 2-12 te drukken (zie "bedieningspaneel"). Als je deze knop niet indrukt, is de standaardinstelling 12 kopjes. Daarna kun je met de draaiknop de grofheid/dikte van het koffiemaalsel instellen.

8. Let op:

9. Zorg ervoor dat de gekozen kopjeshoeveelheid overeenkomt met de hoeveelheid water die in het waterreservoir is gevuld...

**met de hoeveelheid water die in het waterreservoir is gevuld. Tijdens het zetten zal het apparaat al het water in het waterreservoir volledig opkoken.**

**2) Je kunt de grofheid van het koffiemaalsel aanpassen door aan de draaiknop te draaien. Wij raden aan om de knop in de middelste stand te zetten.**

- Druk op "STRENGTH CONTROL" om de gewenste koffiestrakte te selecteren. Druk een keer op de ON/OFF-knop. Wacht ongeveer 3 seconden; de molen begint dan met malen. Nadat het malen is voltooid...

## Schoonmaken & onderhouden

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat je de stekker uit het stopcontact haalt voordat je dit apparaat schoonmaakt. Om elektrische schokken te voorkomen, dompel het snoer, de stekker of het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

1. Reinig de trechter, het filter en de glazen koffiekkan na elk gebruik in water met afwasmiddel.
1. Veeg het opvangbakje voor gemalen koffie en het buitenoppervlak van het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek om vlekken te verwijderen.
2. Gebruik een vochtige doek om de warmhoudplaat voorzichtig schoon te maken.

... warmhoudplaat schoon te vegen. Gebruik nooit schuurmiddelen om deze te reinigen.

## Reinigen van kalkaanslag

1. Vul het waterreservoir met water en ontkalker tot aan het MAX-niveau.

(De verhouding tussen water en ontkalker is 4:1; raadpleeg voor meer details de instructies van de ontkalker. Gebruik bij voorkeur een huishoudontkalker. Je kunt ook citroenzuur gebruiken in plaats van ontkalker — hierbij geldt een verhouding van 100 delen water op 3 delen citroenzuur.)

1. Druk op de knop "Grind Off"; het blauwe "Grind Off"-lampje gaat branden. Druk daarna één keer op de "ON/OFF"-knop. Het apparaat begint direct met het ontkalkingsprogramma.
2. Spoel het apparaat vervolgens minstens 3 keer door met schoon water.

## Tips voor heerlijke koffie

1. Een schone koffiemachine is essentieel voor het maken van heerlijke koffie.

koffie. Reinig de koffiemachine regelmatig zoals aangegeven in de sectie "REINIGEN EN ONDERHOUD". Gebruik altijd vers, koud water in de koffiemachine.

1. Bewaar ongebruikte gemalen koffie op een koele, droge plaats. Sluit een geopend pak gemalen koffie goed af en bewaar het in de koelkast om de versheid te behouden.
2. Voor een optimale koffiesmaak kun je het beste hele koffiebonen kopen en deze fijn malen vlak voordat je koffie zet.
3. Gebruik koffiedik niet opnieuw, omdat dit de smaak van de koffie sterk vermindert. Het opnieuw opwarmen van koffie wordt niet aanbevolen, omdat koffie direct na het zetten de beste smaak heeft.
4. Reinig de koffiemachine wanneer overextractie een vette laag veroorzaakt. Kleine oliedruppeltjes op het oppervlak van gezette zwarte koffie ontstaan doordat olie uit de koffie wordt geëxtraheerd.
5. Een vette laag kan vaker voorkomen wanneer zeer donker gebrande koffiebonen worden gebruikt.

## Juiste Afvoer van Dit Product

(WEEE – Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur)

(Van toepassing in landen met gescheiden inzamelsystemen)

Deze markering op het product, de accessoires of de documentatie geeft aan dat dit product en de elektronische accessoires niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moeten deze items gescheiden worden van andere afvalsoorten en op verantwoorde wijze worden gerecycled, zodat hergebruik van materialen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers dienen contact op te nemen met de winkel waar zij dit product hebben gekocht, of met hun lokale overheid, om informatie te verkrijgen over waar en hoe zij deze items kunnen inleveren voor milieuvriendelijke recycling.

wacht opnieuw ongeveer 3 seconden. Het LCD-scherm zal vervolgens het pictogram " " weergeven en het zetproces begint.

9. Na het zetten verdwijnt het pictogram " " van het LCD-scherm en klinkt de zoemer drie keer.

10. Wanneer het zetproces is voltooid en je de stekker niet uit het stopcontact haalt, blijft de koffie nog enige tijd warm in de kan. Na enige tijd schakelt het apparaat automatisch de stroom uit. De totale warmhoudtijd bedraagt 35 minuten.

**Let op: De hoeveelheidkoffie die je krijgt zal minder zijn dan de hoeveelheid water die je hebt ingeschonken omdat een deel van het water door het koffiedik wordt geabsorbeerd.**

**2) Niet nooit heet water, melk, koffiedik of thee in het waterreservoir.**

**Vul het waterreservoir niet verder dan de 12-markering.**

**die op de waterpeilmeter is aangegeven.**

- Druk één keer op de trechter-drucktoets en draai de trechtersteun naar links. Zorg ervoor dat het filter in de trechtersteun zit. Voeg vervolgens de gewenste hoeveelheid gemalen koffie toe aan het filter, naar eigen voorkeur. Draai daarna de trechtersteun naar rechts totdat deze vergrendelt.
- Steek de stekker in het stopcontact. Het display toont "12:00" (zie "bedieningspaneel") en het getal begint te knipperen. Druk vervolgens op de knoppen HOUR en MIN om de huidige tijd in te stellen.
- Let op: Het getal blijft knipperen totdat je op één van deze knoppen drukt. Het apparaat is niet beschikbaar voor gebruik zolang de tijd knippert.
- Stel het aantal kopjes in (2, 4, 6, 8, 10 of 12) door op de knop CUP 2-12 te drukken (zie "bedieningspaneel"). Als je deze knop niet indrukt, is de standaardinstelling 12 kopjes.
- Let op: Zorg dat de gekozen hoeveelheid kopjes overeenkomt met de hoeveelheid water die in het waterreservoir is gevuld. Tijdens het zetten zal het apparaat al het water in het reservoir volledig opkoken.
- Druk één keer op de knop Grind Off. Het blauwe lampje "Grind Off" zal oplichten. Druk daarna één keer op de knop ON/OFF. Het LCD-scherm toont het pictogram " " en de koffiemachine begint direct met zetten.
- Na het zetten verdwijnt het pictogram " " van het LCD-scherm en klinkt de zoemer drie keer.
- Wanneer het zetten is voltooid en je de stekker niet uit het stopcontact haalt, blijft de koffie nog enige tijd warm in de kan. Daarna schakelt het apparaat automatisch de stroom uit. De totale warmhoudtijd bedraagt 35 minuten.

## Automatische Startfunctie

1. Voer de stappen 1 t/m 7 uit uit de sectie "Filterkoffie zetten met koffiebonen" of "Filterkoffie zetten met gemalen koffie".
2. Stel de huidige tijd in; het knipperen van het getal stopt. Druk vervolgens op de knop "PROGRAM" totdat het display naar de timer-modus overschakelt (het getal begint opnieuw te knipperen). Stel vervolgens de gewenste AUTOMATISCHE STARTTIJD in door op de knoppen "Min" en "Hour" te drukken.
3. Druk nogmaals op de knop "PROGRAM". Het pictogram " " verschijnt op het display en het blauwe PROGRAM-lampje gaat branden. Het apparaat bevindt zich nu in de automatische modus.
4. Let op: de tijdcyclus bedraagt 24 uur.
5. De koffiemachine begint op het vooraf ingestelde tijdstip met zetten. Het PROGRAM-lampje gaat uit en het ON/OFF-lampje gaat branden. Het apparaat start dan automatisch.

### PROGRAMMA ANNULEREN

Als de koffiemachine in de programmeerstand staat (het PROGRAM-lampje brandt), maar je wilt dat het apparaat direct begint, druk dan één keer op de knop "PROGRAM". Het PROGRAM-lampje gaat uit en de automatische modus wordt geannuleerd.

# **TORNADO**

## **OWNER MANUAL**

### **American Coffee Machine**

**TCM1025A-GS**



## Technical Data

**Voltage :** 220-240V ~50Hz

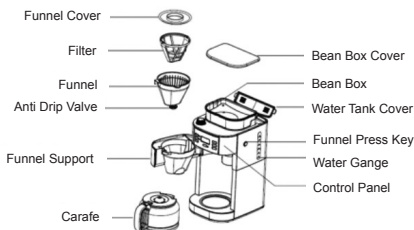
**Power :** 900-1050W    **Capacity :** 1.5 L

## Important Safeguards

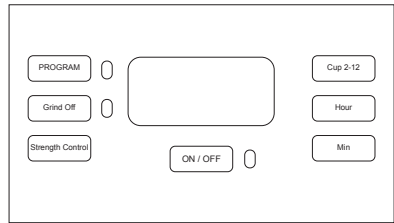
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate agrees with your voltage.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
5. Not allow children to use without supervision.
6. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
9. Overfilling can also cause scalding.
10. Only ever use the coffee mill for grinding roasted coffee beans. Never use it for other granular foods.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle.
14. This appliance is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
15. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Do not use appliance for other than intended use.
17. Avoid contacting moving parts, as the blade is sharp.
18. Never use warm or hot water to fill the water tank. Use cold water only.
19. Do not use outdoors.
20. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:  
– Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; – Farm houses; – By clients in hotels, motels and other residential type environments; – Bed and breakfast type environments.
21. Don't pour water or other substance through window film passageway.
22. Save these instructions.

## Know Your Coffee Machine



## Control Panel



## Before The First Use

Inspect whether all the accessories are complete and the product is damaged. Ensure that the unit is at the OFF position. Rotate the funnel support to the left, remove the funnel and other detachable parts, clean them in warm water, if necessary you can add some detergents, then replace them. Pour cold drinking water into water tank until max water level, do not place coffee and filter paper. Plug the power outlet, boil water directly through press 'ON/OFF' button until no water is left. You can repeat 2-3 times to ensure the coffee machine is clean.

## Operation Instruction

Make drip coffee with coffee beans

1. Open the water tank cover, pour clean cold water into water tank as needed.

**Note: 1) The coffee you get would less than the water you pour in as some water had been absorbed with coffee powder.**

**2) Never pour hot water, milk, coffee powder or tea into water tank.**

**3) Please don't fill the water tank exceed 12 mark indicated on water gauge.**

2. Press Funnel Press Key once and rotate the funnel support to the left, ensure the filter is inside of the Funnel Support.

3. Turn the funnel support to the right until it is locked.

4. Put proper coffee beans (not more than 200g) into Coffee Bean Box, then cover its lid. To avoid the coffee beans turn moist, we suggest not placing too much coffee bean in Coffee Bean Box.

Warning: To prevent the unit blocked, please don't use unroasted or damped coffee bean. It may damage the unit.

5. Plug in the power cord into the outlet. The display will show "12:00" (see "control panel"), and the number will flash, then press 'HOUR' and 'MIN' button to set current time.

**Note:** Number will flash until Pressing Hour or Min button to set time. Automatic function cannot be available when number is flashing.

6. Set the number of cups (2,4,6,8,10,12) through press "CUP 2-12" button (see "control panel"), if you do not press the "CUP 2-12" button to set the number of cup, the default number of cup is 12 cups. Then you can turn the Knob to set the thickness of coffee powder.

**Note: 1) Please ensure the cup size is the same as the water amount filled in water tank, when brewing the unit will finish boiling all of the water in water tank.**

**2) You can adjust the coffee powder coarseness by turning the knob, we recommend you turn the knob to the middle position.**

7. Press "STRENGTH CONTROL" to select coffee strength
8. Press the "ON/OFF" button one time, waiting for about 3 seconds, the grinder will start grinding, after grinding,

wait for about 3 seconds, the LCD will display the Photo of “ ”, the brewing process begins.

9. After brewing, the “ ” on the LCD will disappear, and buzzer will sound 3 times.

10. When finish brewing, if you do not unplug the power cord from the power outlet, the coffee can be warmed in the carafe for some time, after some time, the appliance will cut off power automatically. The whole process Of warming lasts for 35 minutes.

#### **Make drip coffee with coffee powder directly**

1. Open the water tank cover, pour clean cold water into water tank as needed.

**Note: 1) The coffee you get would less than the water you pour in as some water had been absorbed with coffee powder.**

**2) Never pour hot water, milk, coffee powder or tea into water tank.**

**3) Please don't fill the water tank exceed 12 mark indicated on water gauge.**

2. Press Funnel Press Key once and rotate the funnel support to the left, ensure the filter is inside of the Funnel Support. Add desired coffee powder into the filter according to your experience, then turn the Funnel Support to the right until it is locked.

3. Plug in the power cord into the outlet. The display will show “12:00” (see “control panel”), and the number will flash, then press ‘HOUR’ and ‘MIN’ button to set current time.

Note: Number will flash until Pressing Hour or Min button to set time, the unit is not available when number is flash.

4. Set the number of cup (2,4,6,8,10,12) through press “CUP 2-12 ” button (see “control panel”), if you do not press the “CUP 2-12 ” button to set the number of cup, the default number of cup is 12 cups.

Note: Please ensure the cup size is the same as the water amount filled in water tank, when brewing, the unit will finish boiling all of the water in water tank.

5. Press the “Grind off ” button once, the blue “Grind off ” indicator will be illuminated, then press the “ON/OFF ” button once, the LCD will display the “ ”, the coffee machine will brew directly.

6. After brewing, the “ ” on the LCD will disappear, and buzzer will sound 3 times.

7. When finish brewing, if you do not unplug the power cord from the power outlet, the coffee can be warmed in the carafe for some time, after some time, the appliance will cut off power automatically. The whole process Of warming lasts for 35 minutes.

## **Automatic Start Function**

Operate according to 1-7steps at “make drip coffee with coffee beans or make drip coffee with coffee powder directly” section.

2. Set the current time, the number will stop flash, pressing “PROGRAM” button until the time into timer mode (the number flash again), setting the time of AUTOMATIC START you wanted through pressing “Min” and “Hour” button.

3. Press “PROGRAM” button again, the “ ” will show on the display, the blue “PROGRAM” indicator will be illuminated, the appliance into automatic mode.

**Note: the time cycle is 24 hours.**

4. The coffee machine will start to brew at the preset time, the “PROGRAM” indicator will be extinguished and the “ON/OFF ” indicator will be illuminated. The appliance will start to work automatically.

#### **CANCEL THE PRESETTING PROGRAM**

If the coffee machine is at the state of presetting (the “PROGRAM” indicator is on), but you want it to operate immediately, you just need to press “PROGRAM” button once, then the “PROGRAM” indicator will be extinguished, the automatic mode will be canceled.

## **Cleaning and Maintenance**

**CAUTION:** Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid.

1) Clean the funnel, filter and coffee carafe after each use in hot, sudsy water.

2) Wipe the ground container and the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.

3) Use a damp cloth to gently wipe the keeping warm plate. Never use abrasive cleaner to clean it.

## **Cleaning Mineral Deposits**

1. Fill the tank with water and descaler to the MAX level (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler”, you can use the citric acid instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).

2. Press “Grind off ” button, the blue “Grind off ” indicator will be illuminated, then press the “ON/OFF ” button once, the appliance will start to brew directly.

3. Rinse by operating the appliance with clean water at least 3 times.

## **Hints For Great-Tasting Coffee**

1. A clean coffee machine is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee machine as specified in the “CLEANING AND MAINTENANCE” section. Always use fresh, cold water in the coffee machine.

2. Store unused coffee grounds in a cool, dry place. After opening a package of coffee grounds, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.

3. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.

4. Do not reuse coffee grounds since this will greatly reduce the coffee' flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.

5. Clean the coffee machine when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee grounds.

6. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

## **Correct Disposal of This Product**

(Waste Electrical & Electronic Equipment)  
(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



# Kaffeemaschine Bedienungsanleitung

## Technische Daten

**Spannung:** 220-240 V ~50 Hz

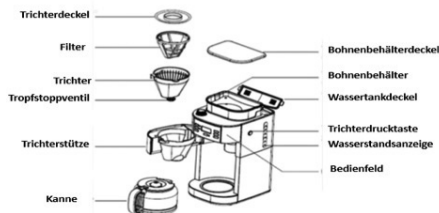
**Leistung:** 900-1050 W **Kapazität:** 1,5 L

## Wichtige Sicherheitshinweise

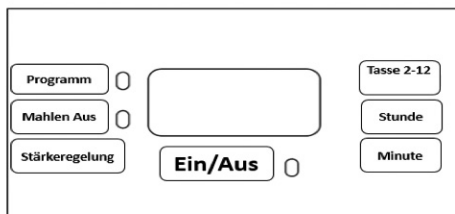
Beim Gebrauch elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Überprüfen Sie die Spannung, um sicherzustellen, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit Ihrer Spannung übereinstimmt.
3. Berühren Sie heiße Oberflächen nicht. Verwenden Sie Griffe oder Knöpfe.
4. Tauchen Sie Kabel, Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um sich vor Feuer, elektrischem Schlag und Verletzungen zu schützen.
5. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt verwenden.
6. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn es nicht verwendet wird. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Komponenten abnehmen, anbringen oder reinigen.
7. Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nach Funktionsstörungen oder Beschädigungen jeglicher Art. Bringen Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder Einstellung zum nächsten autorisierten Servicezentrum.
8. Der Einsatz von Zubehörteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen werden, kann zu Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen führen.
9. Überfüllung kann ebenfalls zu Verbrennungen führen.
10. Verwenden Sie die Kaffeemühle ausschließlich zum Mahlen von gerösteten Kaffeebohnen. Verwenden Sie sie niemals für andere körnige Lebensmittel.
11. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen oder heiße Oberflächen berühren.
12. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einen beheizten Ofen.
13. Verwenden Sie keinen beschädigten Behälter oder einen Behälter mit einem lockeren oder geschwächten Griff.
14. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder instruiert.
15. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
17. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen, da das Messer scharf ist.
18. Verwenden Sie niemals warmes oder heißes Wasser, um den Wassertank zu füllen. Verwenden Sie nur kaltes Wasser.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
20. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
  - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhäuser;
  - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnformen;
  - Bed-and-Breakfast-Umgebungen.
21. Gießen Sie kein Wasser oder andere Substanzen durch den Fensterfilm-Durchgang.
22. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.

## Lernen Sie Ihre Kaffeemaschine



## Bedienfeld



## Vor Der Ersten Verwendung

Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile vollständig sind und das Produkt beschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf AUS steht. Drehen Sie die Trichterstütze nach links, entfernen Sie den Trichter und andere abnehmbare Teile, reinigen Sie sie bei Bedarf in warmem Wasser und fügen Sie gegebenenfalls etwas Reinigungsmittel hinzu. Gießen Sie kaltes Trinkwasser in den Wassertank, bis das Wasser das maximale Wasserstands-niveau erreicht hat. Legen Sie keinen Kaffee und kein Filterpapier ein. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, kochen Sie Wasser direkt durch Drücken der Taste "EIN/AUS", bis kein Wasser mehr übrig ist. Sie können dies 2-3 Mal wiederholen, um sicherzustellen, dass der Kaffeemaschine sauber ist.

## Betriebsanleitung

Kaffee kochen mit Kaffeebohnen

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks und gießen Sie sauberes kaltes Wasser in den Wassertank, wie benötigt.

Hinweis:

- 1) Der Kaffee, den Sie erhalten, ist weniger als das Wasser, das Sie eingießen, da etwas Wasser mit dem Kaffeepulver absorbiert wurde.
- 2) Gießen Sie niemals heißes Wasser, Milch, Kaffeepulver oder Tee in den Wassertank.
- 3) Füllen Sie den Wassertank bitte nicht über das auf der Wasserstandsanzeige angegebene 12-Mark hinaus.
2. Drücken Sie einmal auf die Trichterpressentaste und drehen Sie die Trichterstütze nach links, um sicherzustellen, dass der Filter im Inneren der Trichterstütze liegt.
3. Drehen Sie die Trichterstütze nach rechts, bis sie einrastet.

4. Geben Sie geeignete Kaffeebohnen (nicht mehr als 200 g) in die Kaffeebohnenbox und bedecken Sie diese mit dem Deckel. Um zu verhindern, dass die Kaffeebohnen feucht werden, empfehlen wir, nicht zu viele Kaffeebohnen in die Kaffeebohnenbox zu legen. Warnung: Um eine Blockierung des Geräts zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine ungerösteten oder feuchten Kaffeebohnen. Dies kann das Gerät beschädigen.

5. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Das Display zeigt "12:00" an (siehe "Bedienfeld"), und die Zahl wird blinken. Drücken Sie dann die Tasten "STUNDE" und "MINUTE", um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.

Hinweis: Die Zahl blinkt, bis Sie die Stunde oder Minute drücken, um die Zeit einzustellen. Die automatische Funktion kann nicht verfügbar sein, wenn die Zahl blinkt.

6. Stellen Sie die Anzahl der Tassen (2,4,6,8,10,12) durch Drücken der Taste "CUP 2-12" ein (siehe "Bedienfeld"). Wenn Sie die Taste "CUP 2-12" nicht drücken, um die Anzahl der Tassen einzustellen, beträgt die Standardanzahl der Tassen 12 Tassen. Dann können Sie den Knopf drehen, um die Stärke des Kaffeepulvers einzustellen.

Hinweis:

1) Stellen Sie sicher, dass die Fassengröße mit der im Wassertank eingefüllten Wassermenge übereinstimmt. Beim Brühen wird das Gerät das gesamte Wasser im Wassertank abkochen.

2) Sie können die Grobheit des Kaffeepulvers durch Drehen des Knopfes anpassen. Wir empfehlen, den Knopf in die mittlere Position zu drehen.

7. Drücken Sie "STRENGTH CONTROL", um die Kaffeintensität auszuwählen.

8. Drücken Sie die Taste "EIN/AUS" einmal. Warten Sie etwa 3 Sekunden, der Mahlmechanismus beginnt zu mahlen. Nach dem Mahlen warten Sie etwa 3 Sekunden, das LCD zeigt das Foto von " ", der Brühvorgang beginnt.

9. Nach dem Brühen verschwindet das " " auf dem LCD, und der Summer ertönt 3 Mal.

10. Wenn Sie nach dem Brühvorgang den Netzstecker nicht aus der Steckdose ziehen, kann der Kaffee noch einige Zeit in der Karaffe aufgewärmt werden; nach einiger Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab. Der gesamte Aufwärmprozess dauert 35 Minuten.

Kaffee direkt mit Kaffeepulver brühen

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks und gießen Sie sauberes kaltes Wasser in den Wassertank, wie benötigt.

Hinweis:

1) Der Kaffee, den Sie erhalten, ist weniger als das Wasser, das Sie eingießen, da etwas Wasser mit dem Kaffeepulver absorbiert wurde.

2) Gießen Sie niemals heißes Wasser, Milch, Kaffeepulver oder Tee in den Wassertank.

3) Füllen Sie den Wassertank bitte nicht über das auf der Wasserstandsanzeige angegebene 12-Mark hinaus.

2. Drücken Sie einmal auf die Trichterpressentaste und drehen Sie die Trichterstütze nach links, um sicherzustellen, dass der Filter im Inneren der Trichterstütze liegt. Fügen Sie je nach Erfahrung das gewünschte Kaffeepulver in den Filter ein, drehen Sie dann die Trichterstütze nach rechts, bis sie einrastet.

3. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Das Display zeigt "12:00" an (siehe "Bedienfeld"), und die Zahl wird blinken. Drücken Sie dann die Tasten "STUNDE" und "MINUTE", um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.

Hinweis: Die Zahl blinkt, bis Sie die Stunde oder Minute drücken, um die Zeit einzustellen. Die automatische Funktion ist nicht verfügbar, wenn die Zahl blinkt.

4. Stellen Sie die Anzahl der Tassen (2,4,6,8,10,12) durch Drücken der Taste "CUP 2-12" ein (siehe "Bedienfeld").

Wenn Sie die Taste "CUP 2-12" nicht drücken, um die Anzahl der Tassen einzustellen, beträgt die

Standardanzahl der Tassen 12 Tassen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Fassengröße mit der im Wassertank eingefüllten Wassermenge übereinstimmt. Beim Brühen wird das Gerät das gesamte Wasser im Wassertank abkochen.

5. Drücken Sie die Taste "Grind off" einmal, die blaue Anzeige "Grind off" wird beleuchtet, drücken Sie dann einmal die Taste "EIN/AUS", das LCD zeigt das Symbol " ", der Kaffeemaschine wird direkt brühen.

6. Nach dem Brühen verschwindet das " " auf dem LCD, und der Summer ertönt 3 Mal.

7. Wenn Sie nach dem Brühvorgang den Netzstecker nicht aus der Steckdose ziehen, kann der Kaffee noch einige Zeit in der Karaffe aufgewärmt werden; nach einiger Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab. Der gesamte Aufwärmprozess dauert 35 Minuten.

## Automatische Startfunktion

1. Befolgen Sie die Schritte 1-7 im Abschnitt "Kaffee brühen mit Kaffeebohnen" oder "Kaffee direkt mit Kaffeepulver brühen".

2. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein. Die Zahl hört auf zu blinken. Drücken Sie dann die Taste "PROGRAMM", bis die Zeit in den Timer-Modus wechselt (die Zahl blinkt erneut). Stellen Sie die gewünschte Zeit für den AUTOMATISCHEN START durch Drücken der Tasten "Min" und "Stunde" ein.

3. Drücken Sie erneut die Taste "PROGRAMM", das Symbol " " wird auf dem Display angezeigt, die blaue "PROGRAMM"-Anzeige leuchtet auf, das Gerät wechselt in den automatischen Modus.

Hinweis: Der Zeitzyklus beträgt 24 Stunden.

4. Der Kaffeemaschine beginnt zum voreingestellten Zeitpunkt mit dem Brühen. Die "PROGRAMM"-Anzeige erlischt und die "EIN/AUS"-Anzeige leuchtet auf. Das Gerät startet automatisch.

## Abbruch Des Voreinstellung Sprogramms

Wenn sich der Kaffeemaschine im Zustand der Voreinstellung befindet (die "PROGRAMM"-Anzeige leuchtet), Sie ihn jedoch sofort betreiben möchten, drücken Sie einfach einmal die Taste "PROGRAMM". Dann erlischt die "PROGRAMM"-Anzeige, der automatische Modus wird abgebrochen.

REINIGUNG UND WARTUNG

VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass dieses Gerät vor der Reinigung ausgesteckt ist. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeit ein.

1) Reinigen Sie den Trichter, den Filter und die Kaffeekanne nach jedem Gebrauch in heißem, schaumigen Wasser.

2) Wischen Sie den Mahlbehälter und die äußere Oberfläche des Produkts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Flecken zu entfernen.

3) Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Warmhalteplatte sanft abzuwischen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, um sie zu reinigen.

## Reinigung Von Mineralablagestoffen

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser und Entkalker bis zur MAX-Markierung (das Mischungsverhältnis von Wasser und Entkalker beträgt 4:1, die Details entnehmen Sie bitte der Anleitung des Entkalkers). Verwenden Sie bitte "Haushaltsentkalker". Alternativ können Sie anstelle des Entkalkers Zitronensäure verwenden (ein Teil Wasser und drei Teile Zitronensäure).
2. Drücken Sie die Taste "Grind off", die blaue Anzeige "Grind off" wird beleuchtet, drücken Sie dann einmal die Taste "EIN/AUS", das Gerät beginnt direkt mit dem Brühen.
3. Spülen Sie das Gerät durch Betrieb mit sauberem Wasser mindestens 3 Mal aus.

## Hinweise Für Köstlichen Kaffee

1. Ein sauberer Kaffeemaschine ist unerlässlich für köstlichen Kaffee. Reinigen Sie den Kaffeemaschine regelmäßig gemäß den Angaben im Abschnitt "REINIGUNG UND WARTUNG". Verwenden Sie immer frisches, kaltes Wasser im Kaffeemaschine.
2. Lagern Sie unbenutztes Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort. Nach dem Öffnen einer Kaffeepackung verschließen Sie sie sorgfältig und lagern Sie sie im Kühlschrank, um die Frische zu erhalten.
3. Für einen optimalen Kaffeegeschmack kaufen Sie ganze Kaffeebohnen und mahlen Sie sie fein kurz vor dem Brühen.
4. Verwenden Sie Kaffeepulver nicht erneut, da dies den Geschmack des Kaffees erheblich beeinträchtigt. Das Erwärmen von Kaffee wird nicht empfohlen, da Kaffee unmittelbar nach dem Brühen sein optimales Aroma entfaltet.
5. Reinigen Sie den Kaffeemaschine, wenn eine Überextraktion zu öligen Rückständen führt. Kleine Öltröpfchen auf der Oberfläche von gebrautem, schwarzem Kaffee entstehen durch die Extraktion von Öl aus den Kaffeebohnen.
6. Ölige Rückstände treten möglicherweise häufiger auf, wenn stark geröstete Kaffeesorten verwendet werden.

## Korrekte Entsorgung Von Altgeräten

(Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.



# Machine À Café Manuel D'instructions

## Données Techniques

Tension: 220-240V ~50Hz

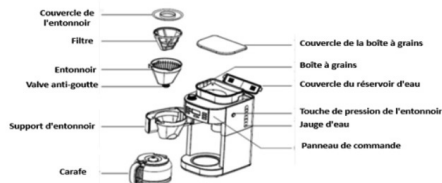
Puissance: 900-1050W Capacité: 1,5 L

## Mesures De Sécurité Importantes

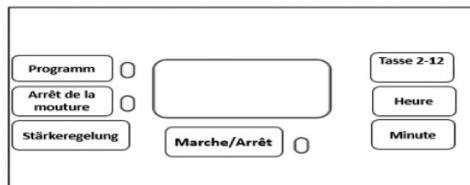
Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est important de suivre toujours des précautions de base, notamment les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Vérifiez la tension pour vous assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre installation.
3. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
4. Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
6. Débranchez la prise de courant avant de nettoyer l'appareil et lorsque vous ne l'utilisez pas. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de retirer, d'attacher des composants ou de le nettoyer.
7. N'utilisez pas un appareil avec un cordon ou une fiche endommagée ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou ajustement.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
9. Le fait de trop remplir peut également provoquer des brûlures.
10. Utilisez uniquement le moulin à café pour moulinde des grains de café torréfiés. Ne l'utilisez jamais pour d'autres aliments granuleux.
11. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table ou du comptoir, ou toucher une surface chaude.
12. Ne placez pas près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ou dans un four chaud.
13. N'utilisez pas un récipient fissuré ou ayant une poignée lâche ou affaiblie.
14. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
15. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
16. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
17. Évitez de toucher les pièces en mouvement, car la lame est tranchante.
18. N'utilisez jamais d'eau tiède ou chaude pour remplir le réservoir d'eau. Utilisez uniquement de l'eau froide.
19. N'utilisez pas à l'extérieur.
20. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
  - Zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - Maisons de ferme ; - Par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels similaires ;
  - Environnements de type chambres d'hôtes..
21. Ne versez pas d'eau ou d'autres substances dans le passage de la pellicule de la fenêtre.
22. Conservez ces instructions.

## Connaître Votre Machine À Café



## Panneau De Contrôle



## Avant La Première Utilisation

Inspectez si tous les accessoires sont complets et si le produit est endommagé. Assurez-vous que l'unité est à la position OFF. Tournez le support d'entonnoir vers la gauche, retirez l'entonnoir et les autres pièces détachables, nettoyez-les à l'eau tiède, si nécessaire vous pouvez ajouter des détergents, puis replacez-les. Versez de l'eau potable froide dans le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum, ne placez pas de café ni de filtre à papier. Branchez la prise de courant, faites bouillir de l'eau directement en appuyant sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau. Vous pouvez répéter 2 à 3 fois pour vous assurer que la cafetière est propre.

## Instructions D'utilisation

Préparation de café filtre avec des grains de café :

1. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et versez de l'eau froide propre dans le réservoir selon les besoins. Remarque :
    - 1) La quantité de café obtenue sera inférieure à la quantité d'eau versée car une partie de l'eau a été absorbée par la poudre de café.
    - 2) Ne jamais verser d'eau chaude, de lait, de poudre de café ou de thé dans le réservoir d'eau.
    - 3) Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà du niveau maximum indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau.
  2. Appuyez une fois sur la touche de pression d'entonnoir et tournez le support d'entonnoir vers la gauche, assurez-vous que le filtre est à l'intérieur du support d'entonnoir.
  3. Tournez le support d'entonnoir vers la droite jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
  4. Mettez des grains de café appropriés (pas plus de 200 g) dans la boîte à grains de café, puis couvrez-la avec son couvercle. Pour éviter que les grains de café ne deviennent humides, nous vous suggérons de ne pas en mettre trop dans la boîte à grains de café.
- Attention: Pour éviter que l'unité ne se bloque, veuillez ne pas utiliser de grains de café non torréfiés ou humides. Cela pourrait endommager l'unité.
5. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de

courant. L'affichage indiquera "12:00" (voir "panneau de commande"), et le nombre clignotera, puis appuyez sur les boutons « HEURE » et « MIN » pour régler l'heure actuelle.

Remarque : Le nombre clignotera jusqu'à ce que vous appuyiez sur les boutons Heure ou Min pour régler l'heure. La fonction automatique ne peut pas être disponible lorsque le nombre clignote.

6. Réglez le nombre de tasses (2, 4, 6, 8, 10, 12) en appuyant sur le bouton "TASSE 2-12" (voir "panneau de commande"). Si vous n'appuyez pas sur le bouton "TASSE 2-12" pour régler le nombre de tasses, le nombre par défaut de tasses est de 12. Ensuite, vous pouvez tourner le bouton pour régler l'épaisseur de la poudre de café.

Remarque :

1) Assurez-vous que la taille de la tasse est la même que la quantité d'eau remplie dans le réservoir d'eau. Lors de la préparation, l'unité finira de bouillir toute l'eau dans le réservoir.

2) Vous pouvez ajuster la finesse de la poudre de café en tournant le bouton. Nous vous recommandons de tourner le bouton à la position médiane.

7. Appuyez sur "CONTROLE DE FORCE" pour sélectionner la force du café.

8. Appuyez une fois sur le bouton "MARCHÉ/ARRÊT", attendez environ 3 secondes, le broyeur commencera à moudre, après la mouture, attendez environ 3 secondes, l'écran LCD affichera la photo de " ", le processus de brassage commence.

9. Après le brassage, le " " sur l'écran LCD disparaîtra et la sonnerie retentira 3 fois.

10. Lorsque le brassage est terminé, si vous ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise, le café peut être maintenu au chaud dans la carafe pendant un certain temps. Après un certain temps, l'appareil coupera automatiquement l'alimentation. Le processus complet de maintien au chaud dure 35 minutes.

Préparer du café filtre avec de la poudre de café directement

1. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et versez de l'eau froide propre dans le réservoir selon les besoins.

Remarque:

1) Le café que vous obtenez sera inférieur à l'eau que vous versez, car une partie de l'eau a été absorbée par la poudre de café.

2) Ne jamais verser d'eau chaude, de lait, de poudre de café ou de thé dans le réservoir d'eau.

3) Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà du niveau maximum indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau.

2. Appuyez une fois sur la touche de pression d'entonnoir et tournez le support d'entonnoir vers la gauche, assurez-vous que le filtre est à l'intérieur du support d'entonnoir.

Ajoutez la poudre de café désirée dans le filtre selon votre expérience, puis tournez le support d'entonnoir vers la droite jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

3. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant. L'affichage indiquera "12:00" (voir "panneau de commande"), et le nombre clignotera, puis appuyez sur les boutons "HEURE" et "MIN" pour régler l'heure actuelle.

Remarque : Le nombre clignotera jusqu'à ce que vous appuyiez sur les boutons Heure ou Min pour régler l'heure. L'unité n'est pas disponible lorsque le nombre clignote.

4. Réglez le nombre de tasses (2, 4, 6, 8, 10, 12) en appuyant sur le bouton "TASSE 2-12" (voir "panneau de commande"). Si vous n'appuyez pas sur le bouton "TASSE 2-12" pour régler le nombre de tasses, le nombre par défaut de tasses est de 12 tasses.

Remarque : Assurez-vous que la taille de la tasse est la même que la quantité d'eau remplie dans le réservoir d'eau. Lors de la préparation, l'unité finira de bouillir toute l'eau dans le réservoir.

5. Appuyez une fois sur le bouton "Arrêt de la mouture",

le voyant bleu "Arrêt de la mouture" s'allumera, puis appuyez une fois sur le bouton "MARCHÉ/ARRÊT", l'écran LCD affichera " ", la cafetière préparera directement le café.

6. Après le brassage, le " " sur l'écran LCD disparaîtra, et la sonnerie retentira 3 fois.

7. Lorsque le brassage est terminé, si vous ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise, le café peut être maintenu au chaud dans la carafe pendant un certain temps. Après un certain temps, l'appareil coupera automatiquement l'alimentation. Le processus complet de maintien au chaud dure 35 minutes.

## Fonction De Démarrage Automatique

1. Suivez les étapes 1 à 7 de la section "Préparation du café filtre avec des grains de café ou préparation du café filtre avec de la poudre de café directement".

2. Réglez l'heure actuelle, le nombre arrêtera de clignoter. Appuyez sur le bouton "PROGRAMME" jusqu'à ce que l'heure passe en mode minuterie (le nombre clignotera à nouveau), réglez l'heure de DÉMARRAGE AUTOMATIQUE souhaitée en appuyant sur les boutons "Min" et "Heure".

3. Appuyez à nouveau sur le bouton "PROGRAMME", le symbole " " apparaîtra sur l'écran, le voyant bleu "PROGRAMME" s'allumera, l'appareil passera en mode automatique.

Remarque : Le cycle horaire est de 24 heures.

4. La cafetière commencera à préparer le café à l'heure préréglée, le voyant "PROGRAMME" s'éteindra et le voyant "MARCHÉ/ARRÊT" s'allumera. L'appareil fonctionnera automatiquement.

ANNULER LE PROGRAMME PRÉDÉFINI

Si la cafetière est en mode de programmation (le voyant "PROGRAMME" est allumé), mais que vous souhaitez qu'elle fonctionne immédiatement, il vous suffit d'appuyer une fois sur le bouton "PROGRAMME". Le voyant "PROGRAMME" s'éteindra, et le mode automatique sera annulé.

## Nettoyage Et Entretien

ATTENTION : Assurez-vous de débrancher cet appareil avant de le nettoyer. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'unité dans l'eau ou un liquide.

1) Nettoyez l'entonnoir, le filtre et la carafe à café après chaque utilisation dans de l'eau chaude savonneuse.

2) Essayez le récipient à café moulu et la surface extérieure du produit avec un chiffon doux et humide pour enlever les taches.

3) Utilisez un chiffon humide pour essuyer délicatement la plaque de maintien au chaud. N'utilisez jamais de produit abrasif pour la nettoyer.

## Élimination Des Dépôts Minéraux

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau et du détartrant jusqu'au niveau MAX (le rapport eau-détartrant est de 4:1, les détails sont indiqués dans les instructions du détartrant. Veuillez utiliser un "détartrant ménager", vous pouvez utiliser de l'acide citrique à la place du détartrant (cent parties d'eau pour trois parties d'acide citrique).

2. Appuyez sur le bouton "Arrêt du broyage", le voyant bleu "Arrêt du broyage" s'allumera, puis appuyez une fois sur le bouton "Marché/Arrêt", l'appareil commencera à infuser directement.

3. Rincez en faisant fonctionner l'appareil avec de l'eau propre au moins 3 fois.

## Conseils Pour Un Café Au Goût Exquis

1. Un cafetière propre est essentielle pour préparer un café au goût exquis. Nettoyez régulièrement la cafetière comme spécifié dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN". Utilisez toujours de l'eau fraîche et froide dans la cafetière.
2. Conservez les grains de café non utilisés dans un endroit frais et sec. Après avoir ouvert un paquet de grains de café, refermez-le hermétiquement et conservez-le au réfrigérateur pour maintenir sa fraîcheur.
3. Pour un goût de café optimal, achetez des grains de café entiers et moule finement juste avant l'infusion.
4. Ne réutilisez pas les marques de café car cela réduirait considérablement la saveur du café. Il n'est pas recommandé de réchauffer le café car il atteint son pic de saveur immédiatement après l'infusion.
5. Nettoyez la cafetière lorsque la sur-extraction provoque une sensation huileuse. Les petites gouttelettes d'huile à la surface du café noir infusé sont dues à l'extraction d'huile des grains de café.
6. La sensation huileuse peut survenir plus fréquemment si des cafés fortement torréfiés sont utilisés.

## Les Bons Gestes De Mise Au Rebut De Ce Produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)  
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés, ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.



# Macchina Per Il Caffè Manuale D'istruzioni

## Dati Tecnici

**Tensione:** 220-240V ~50Hz

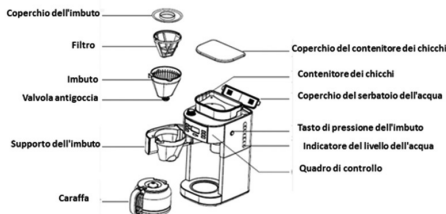
**Potenza:** 900-1050W **Capacità:** 1,5 L

## Avvertenze Importanti

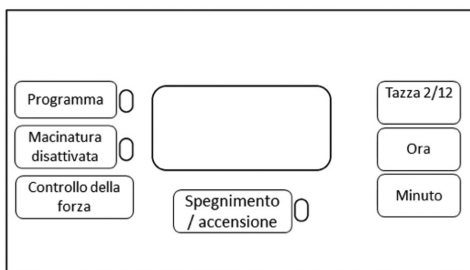
Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Controllare la tensione per verificare che quella indicata sulla targhetta corrisponda alla propria tensione.
3. Non toccare le superfici calde. Usare maniglie o pomelli.
4. Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
5. Non consentire l'uso ai bambini senza supervisione.
6. Togliere la spina dalla presa di corrente prima della pulizia e quando non viene utilizzata. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di smontare, collegare i componenti o prima di pulirlo.
7. Non mettere in funzione l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio ha subito un malfunzionamento o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Restituire l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per l'esame, la riparazione o la regolazione.
8. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
9. Un riempimento eccessivo può anche causare scottature.
10. Utilizzare il macinacaffè solo per macinare i chicchi di caffè tostati. Non utilizzarlo mai per altri alimenti granulari.
11. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro, o che tocchi superfici calde.
12. Non collocare su o vicino a un bruciatore a gas o elettrico caldo o in un forno riscaldato.
13. Non utilizzare un contenitore incrinato o con il manico allentato o indebolito.
14. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
15. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
16. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
17. Evitare il contatto con le parti in movimento, poiché la lama è affilata.
18. Non utilizzare mai acqua calda o tiepida per riempire il serbatoio dell'acqua. Utilizzare solo acqua fredda.
19. Non utilizzare all'aperto.
20. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
  - Aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - Case coloniche;
  - Dai clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - Ambienti di tipo bed and breakfast.
21. Non versare acqua o altre sostanze attraverso il passaggio della pellicola della finestra.
22. Conservare queste istruzioni.

## Conoscere La Propria Macchina Per Il Caffè



## Quadro Di Controllo



## Prima Del Primo Utilizzo

Controllare se tutti gli accessori sono completi e se il prodotto è danneggiato. Assicurarsi che l'unità sia in posizione OFF. Ruotare il supporto dell'imbuto verso sinistra, rimuovere l'imbuto e le altre parti staccabili, pulirle in acqua calda, se necessario aggiungere del detergente, quindi rimetterle a posto. Versare l'acqua potabile fredda nel serbatoio dell'acqua fino al livello massimo, senza mettere il caffè e la carta filtro. Collegare la spina nella presa di corrente, far bollire l'acqua direttamente premendo il tasto "ON/OFF" fino a quando non rimane più acqua. È possibile ripetere l'operazione 2-3 volte per garantire la pulizia della macchina per il caffè.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Preparare il caffè a goccia con i chicchi di caffè

1. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua, versare acqua fredda pulita nel serbatoio dell'acqua secondo le necessità.

Nota: 1) Il caffè ottenuto sarà inferiore alla quantità di acqua versata in quanto parte dell'acqua sarà stata assorbita dal caffè in polvere.

- 2) Non versare mai acqua calda, latte, caffè in polvere o tè nel serbatoio dell'acqua.

- 3) Non riempire il serbatoio dell'acqua oltre il segno 12 indicato sull'indicatore dell'acqua.

2. Premere una volta il tasto dell'imbuto e ruotare il supporto dell'imbuto verso sinistra, assicurandosi che il filtro sia all'interno del supporto dell'imbuto.

3. Ruotare il supporto dell'imbuto verso destra fino a bloccarlo.

4. Mettere i chicchi di caffè adeguati (non più di 200 g) nella scatola dei chicchi di caffè, poi coprire il coperchio. Per evitare che i chicchi di caffè diventino umidi, si consiglia di non inserire troppi chicchi di caffè nella

scatola dei chicchi di caffè.

Avvertenza: Per evitare che l'unità si blocchi, non utilizzare chicchi di caffè non tostati o inumiditi. Essi potrebbero danneggiare l'unità.

5. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Il display visualizza "12:00" (vedere "quadro di controllo") e il numero lampeggia, quindi premere i pulsanti 'ORA' e 'MIN' per impostare l'ora corrente.

Nota: Il numero lampeggia finché non si preme il tasto Ora o Min per impostare l'ora; la funzione automatica non è disponibile quando il numero lampeggia.

6. Impostare il numero di tazze (2,4,6,8,10,12) premendo il tasto "TAZZA 2-12" (vedere "quadro di controllo"); se non si preme il tasto "TAZZA 2-12" per impostare il numero di tazze, il numero predefinito è 12 tazze. Quindi è possibile ruotare la manopola per impostare lo spessore della polvere di caffè.

Nota: 1) Assicurarsi che la dimensione della tazza sia uguale alla quantità d'acqua riempita nel serbatoio dell'acqua; durante l'infusione, l'unità finirà di bollire tutta l'acqua contenuta nel serbatoio dell'acqua.

2) È possibile regolare la granulosità della polvere di caffè ruotando la manopola; si consiglia di ruotare la manopola nella posizione centrale.

Premere "CONTROLLO DELL'INTENSITÀ" per selezionare l'intensità del caffè.

8. Premere una volta il tasto "ON/OFF", attendere circa 3 secondi e il macinacaffè inizierà a macinare; dopo la macinatura, attendere circa 3 secondi e il display LCD visualizzerà la foto di " "; il processo di infusione inizia.

9. Dopo l'erogazione, il simbolo " " sul display LCD scompare e il cicalino suona 3 volte.

10. Al termine dell'infusione, se non si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, il caffè può essere riscaldato nella caraffa per un po' di tempo, dopodiché l'apparecchio si spegne automaticamente. L'intero processo di mantenimento in caldo dura 35 minuti.

### Preparare Direttamente Il Caffè A Goccia Con La Polvere Di Caffè

1. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua, versare acqua fredda pulita nel serbatoio dell'acqua secondo le necessità.

Nota: 1) Il caffè ottenuto sarà inferiore alla quantità di acqua versata in quanto parte dell'acqua sarà stata assorbita dal caffè in polvere.

2) Non versare mai acqua calda, latte, caffè in polvere o tè nel serbatoio dell'acqua.

3) Non riempire il serbatoio dell'acqua oltre il segno 12 indicato sull'indicatore dell'acqua.

2. Premere una volta il tasto dell'imbuto e ruotare il supporto dell'imbuto verso sinistra, assicurandosi che il filtro sia all'interno del supporto dell'imbuto. Aggiungere la polvere di caffè desiderata nel filtro in base alla propria esperienza, quindi ruotare il supporto dell'imbuto verso destra fino a bloccarlo.

3. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Il display visualizza "12:00" (vedere "quadro di controllo") e il numero lampeggia, quindi premere i pulsanti 'ORA' e 'MIN' per impostare l'ora attuale.

Nota: Il numero lampeggia finché non si preme il tasto Ora o Min per impostare l'ora; l'unità non è disponibile quando il numero lampeggia.

4. Impostare il numero di tazze (2,4,6,8,10,12) premendo il tasto "TAZZA 2-12" (vedere "quadro di controllo"); se non si preme il tasto "TAZZA 2-12" per impostare il numero di tazze, il numero predefinito è 12 tazze.

Nota: Assicurarsi che la dimensione della tazza sia uguale alla quantità d'acqua riempita nel serbatoio dell'acqua; durante l'infusione, l'unità finirà di bollire tutta l'acqua contenuta nel serbatoio dell'acqua.

5. Premere una volta il tasto "Grind off", l'indicatore blu "Grind off" si illuminerà, quindi premere una volta il tasto "ON/OFF", il display LCD visualizzerà " ", la macchina per il caffè inizierà la preparazione direttamente.

6. Dopo l'erogazione, il simbolo " " sul display LCD scompare e il cicalino suona 3 volte.

7. Al termine dell'infusione, se non si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, il caffè può essere riscaldato nella caraffa per un po' di tempo, dopodiché l'apparecchio si spegne automaticamente. L'intero processo di mantenimento in caldo dura 35 minuti.

### Funzione Di Avvio Automatico

1. Procedere secondo i passi da 1 a 7 della sezione "Preparare il caffè a goccia con i chicchi di caffè o preparare direttamente il caffè a goccia con la polvere di caffè".

2. Impostare l'ora attuale, il numero smetterà di lampeggiare, premendo il tasto "PROGRAMMA" fino a quando non si passa alla modalità timer (il numero lampeggia di nuovo), impostando l'ora di AVVIO AUTOMATICO desiderata premendo i pulsanti "Min" e "Ora".

3. Premere di nuovo il tasto "PROGRAMMA", il display visualizza " ", l'indicatore blu "PROGRAMMA" si accende e l'apparecchio entra in modalità automatica.

Nota: il ciclo di tempo è di 24 ore.

4. La macchina per il caffè inizia la preparazione all'ora prestabilita, l'indicatore "PROGRAMMA" si spegne e l'indicatore "ON/OFF" si accende. L'apparecchio inizierà a funzionare automaticamente.

### Cancellare Il Programma Di Preimpostazione

Se la macchina per il caffè è in fase di preimpostazione (l'indicatore "PROGRAMMA" è acceso), ma si desidera che funzioni immediatamente, è sufficiente premere una volta il tasto "PROGRAMMA", quindi l'indicatore "PROGRAMMA" si spegne e la modalità automatica viene annullata.

### Pulizia E Manutenzione

ATTENZIONE: Assicurarsi di scollegare l'apparecchio prima di pulirlo. Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'unità in acqua o liquidi.

1) Pulire l'imbuto, il filtro e la caraffa del caffè dopo ogni utilizzo con acqua calda e saponata.

2) Pulire il contenitore del caffè macinato e la superficie esterna del prodotto con un panno morbido e umido per rimuovere le macchie.

3) Utilizzare un panno umido per pulire delicatamente la piastra di mantenimento in caldo. Non utilizzare mai detergenti abrasivi per pulirla.

### Rimozione Dei Depositi Minerali

1. Riempire il serbatoio con acqua e decalcificante fino al livello MASSIMO (il rapporto tra acqua e decalcificante è di 4:1, per i dettagli fare riferimento alle istruzioni del decalcificante. Si prega di utilizzare "decalcificante per uso domestico", è possibile utilizzare anche l'acido citrico al posto del decalcificante (cento parti di acqua e tre parti di acido citrico).

2. Premere il tasto "Grind off", l'indicatore blu "Grind off" si accende, quindi premere una volta il tasto "ON/OFF" e l'apparecchio inizia la preparazione direttamente.

3. Sciacquare l'apparecchio con acqua pulita per almeno 3 volte.

## Suggerimenti Per Un Caffè Dal Sapore Ottimo

1. Una macchina per il caffè pulita è essenziale per preparare un caffè dal gusto ottimo. Pulire regolarmente la macchina per il caffè come indicato nella sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE". Utilizzare sempre acqua fresca e fredda nella macchina per il caffè.
2. Conservare il caffè macinato non utilizzato in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver aperto una confezione di caffè macinato, richiuderla bene e conservarla in frigorifero per mantenerne la freschezza.
3. Per un gusto ottimale del caffè, acquistare i chicchi interi e macinarli finemente poco prima dell'infusione.
4. Non riutilizzare i fondi di caffè per non ridurre l'aroma del caffè. Non è consigliabile riscaldare il caffè, poiché il caffè è al suo massimo sapore immediatamente dopo l'infusione.
5. Pulire la macchina per il caffè quando l'eccessiva estrazione provoca untuosità. Le piccole gocce d'olio sulla superficie del caffè nero sono dovute all'estrazione dell'olio dai fondi di caffè.
6. L'untuosità può verificarsi più frequentemente se vengono utilizzati caffè molto tostati.

## Corretto Smaltimento Del Prodotto

(Rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.



# Máquina De Café Manual De Instrucciones

## Datos Técnicos

**Voltaje:** 220-240V ~50Hz

**Potencia:** 900-1050W **Capacidad:** 1,5 L

## Avisos Importantes

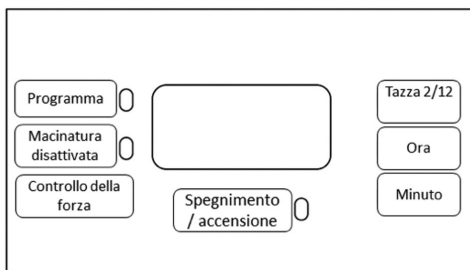
Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

1. Leer todas las instrucciones.
2. Verificar el voltaje para asegurarse de que el indicado en la placa de identificación coincida con el de su suministro eléctrico.
3. No tocar superficies calientes. Utilizar manijas o perillas.
4. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones a las personas, no sumergir el cable, el enchufe o el aparato en agua u otros líquidos.
5. No permitir que los niños utilicen el aparato sin supervisión.
6. Desenchufar el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo y cuando no esté en uso. Permitir que el aparato se enfríe completamente antes de quitar o colocar componentes o antes de limpiarlo.
7. No utilizar ningún aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que haya tenido un mal funcionamiento o haya sido dañado de alguna manera. Devolver el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
8. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
9. El sobrellenado también puede causar quemaduras.
10. Utilizar únicamente el molinillo de café para moler granos de café tostados. Nunca utilizarlo para otros alimentos granulados.
11. No dejar que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o el mostrador, ni tocar superficies calientes.
12. No colocar sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctrica caliente, ni dentro de un horno caliente.
13. No utilizar un recipiente agrietado o con asa floja o debilitada.
14. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
15. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
16. No utilizar el aparato para fines distintos a los previstos.
17. Evitar el contacto con las piezas móviles, ya que la cuchilla es afilada.
18. Nunca utilizar agua tibia o caliente para llenar el tanque de agua. Utilizar solo agua fría.
19. No utilizar al aire libre.
20. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  - Casas de campo;
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  - Entornos de tipo cama y desayuno.
21. No verter agua u otras sustancias a través del paso de la película de la ventana.
22. Conservar estas instrucciones.

## Conozca Su Máquina De Café



## Panel De Control



## Antes Del Primer Uso

Inspeccione si todos los accesorios están completos y el producto está dañado. Asegúrese de que la unidad esté en la posición OFF. Gire el soporte del embudo hacia la izquierda, retire el embudo y otras partes desmontables, límpielos con agua tibia, si es necesario puede agregar algunos detergentes, luego vuelva a colocarlos. Vierta agua fría potable en el tanque de agua hasta el nivel máximo de agua, no coloque café ni papel de filtro. Enchufe el tomacorriente, hierva agua directamente presionando el botón "ON/OFF" hasta que no quede agua. Puede repetir 2-3 veces para asegurarse de que la cafetera esté limpia.

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Preparación de café de goteo con granos de café

1. Abra la tapa del tanque de agua y vierta agua fría limpia en el tanque según sea necesario.

Nota:

- 1) El café que obtiene será menos que el agua que vierte, ya que parte del agua se ha absorbido con el polvo de café.
- 2) Nunca vierta agua caliente, leche, polvo de café o té en el tanque de agua.
- 3) Por favor, no llene el tanque de agua más allá de la marca 12 indicada en el medidor de agua.
2. Presione la tecla de prensa del embudo una vez y gire el soporte del embudo hacia la izquierda, asegúrese de que el filtro esté dentro del soporte del embudo.
3. Gire el soporte del embudo hacia la derecha hasta que quede bloqueado.

4. Coloque los granos de café adecuados (no más de 200 g) en la caja de granos de café, luego cubra su tapa. Para evitar que los granos de café se humedezcan, sugerimos no colocar demasiados granos de café en la caja de granos de café.

Advertencia: Para evitar que la unidad se obstruya, no use granos de café sin tostar o húmedos. Puede dañar la unidad.

5. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente. La pantalla mostrará "12:00" (consulte el "panel de control"), y el número parpadeará, luego presione los botones 'HOUR' y 'MIN' para configurar la hora actual.

Nota: El número parpadeará hasta que presione el botón de hora o minuto para configurar la hora. La función automática no estará disponible cuando el número esté parpadeando.

6. Configure el número de tazas (2,4,6,8,10,12) presionando el botón "CUP 2-12" (consulte el "panel de control"). Si no presiona el botón "CUP 2-12" para configurar el número de tazas, el número predeterminado de tazas será de 12 tazas. Luego puede girar la perilla para ajustar el grosor del polvo de café.

Nota:

1) Asegúrese de que el tamaño de la taza sea el mismo que la cantidad de agua en el tanque de agua. Cuando se prepara el café, la unidad terminará de hervir toda el agua en el tanque de agua.

2) Puede ajustar la finura del polvo de café girando la perilla, le recomendamos que gire la perilla a la posición intermedia.

7. Presione "STRENGTH CONTROL" para seleccionar la fuerza del café.

8. Presione el botón "ON/OFF" una vez, espere aproximadamente 3 segundos, el molinillo comenzará a moler, después de moler, espere aproximadamente 3 segundos, la pantalla LCD mostrará la foto de " ", comenzará el proceso de preparación.

9. Después de preparar el café, " " en la pantalla LCD desaparecerá, y la señal sonará 3 veces.

10. Cuando termine de preparar el café, si no desconecta el cable de alimentación del tomacorriente, el café se puede calentar en la jarra durante algún tiempo, después de algún tiempo, el aparato se apagará automáticamente. Todo el proceso de calentamiento dura 35 minutos.

### Preparar Café De Goteo Con Café En Polvo Directamente

1. Abra la tapa del tanque de agua y vierta agua fría limpia en el tanque según sea necesario.

Nota:

1) El café que obtiene será menos que el agua que vierte, ya que parte del agua se ha absorbido con el polvo de café.

2) Nunca vierta agua caliente, leche, polvo de café o té en el tanque de agua.

3) Por favor, no llene el tanque de agua más allá de la marca 12 indicada en el indicador de agua.

2. Presione la tecla de prensa del embudo una vez y gire el soporte del embudo hacia la izquierda, asegúrese de que el filtro esté dentro del soporte del embudo. Agregue el polvo de café deseado en el filtro según su experiencia, luego gire el soporte del embudo hacia la derecha hasta que quede bloqueado.

3. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente. La pantalla mostrará "12:00" (consulte el "panel de control"), y el número parpadeará, luego presione los botones 'HOUR' y 'MIN' para configurar la hora actual.

Nota: El número parpadeará hasta que presione el botón de hora o minuto para configurar la hora, la unidad no está disponible cuando el número está parpadeando.

4. Configure el número de tazas (2,4,6,8,10,12) presionando el botón "CUP 2-12" (consulte el "panel de control"). Si no presiona el botón "CUP 2-12" para configurar el número de tazas, el número predeterminado de tazas será de 12 tazas.

Nota: Por favor, asegúrese de que el tamaño de la taza sea el mismo que la cantidad de agua en el tanque de agua, cuando se prepare, la unidad terminará de hervir toda el agua en el tanque de agua.

5. Presione el botón "Grind off" una vez, el indicador azul "Grind off" se iluminará, luego presione el botón "ON/OFF" una vez, la pantalla LCD mostrará el " ", la cafetera preparará el café directamente.

6. Después de preparar el café, el " " en la pantalla LCD desaparecerá, y la alarma sonará 3 veces.

7. Cuando termine de preparar el café, si no desconecta el cable de alimentación del tomacorriente, el café se puede calentar en la jarra durante algún tiempo, después de algún tiempo, el aparato se apagará automáticamente. Todo el proceso de calentamiento dura 35 minutos.

### Funcionamiento De Inicio Automático

1. Opere de acuerdo con los pasos del 1 al 7 en la sección "hacer café goteo con granos de café o hacer café goteo con café en polvo directamente".

2. Ajuste la hora actual, el número dejará de parpadear, presione el botón "PROGRAMA" hasta que el tiempo entre en modo de temporizador (el número volverá a parpadear), establezca la hora de INICIO AUTOMÁTICO deseada presionando los botones "Min" y "Hora".

3. Presione nuevamente el botón "PROGRAMA", se mostrará " ", el indicador azul "PROGRAMA" se iluminará, el aparato entrará en modo automático.

Nota: el ciclo de tiempo es de 24 horas.

4. La cafetera comenzará a preparar el café en el momento preestablecido, el indicador "PROGRAMA" se extinguirá y el indicador "ON/OFF" se iluminará. El aparato comenzará a funcionar automáticamente.

### Cancelar El Programa De Preajuste

Si la cafetera está en estado de preajuste (el indicador "PROGRAMA" está encendido), pero desea que funcione de inmediato, simplemente presione el botón "PROGRAMA" una vez, luego el indicador "PROGRAMA" se apagará y el modo automático se cancelará.

### Limpieza Y Mantenimiento

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de desenchufar este aparato antes de limpiarlo. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o líquidos.

1. Limpie el embudo, el filtro y la jarra de café después de cada uso en agua caliente con detergente.

2. Limpie el recipiente de café molido y la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo para eliminar manchas.

3. Use un paño húmedo para limpiar suavemente la placa de mantenimiento del calor. Nunca use limpiadores abrasivos para limpiarla.

## Eliminación De Depósitos Minerales

1. Llene el tanque con agua y descalcificador hasta el nivel MÁX (la proporción de agua y descalcificador es de 4:1, los detalles se refieren a las instrucciones del descalcificador. Utilice "descalcificador doméstico", puede usar ácido cítrico en lugar del descalcificador (cien partes de agua y tres partes de ácido cítrico).
2. Presione el botón "Apagar molido", el indicador azul "Apagar molido" se iluminará, luego presione el botón "ENCENDIDO/APAGADO" una vez, el aparato comenzará a preparar el café directamente.
3. Enjuague operando el aparato con agua limpia al menos 3 veces.

## Consejos Para Un Café Delicioso

1. Una cafetera limpia es esencial para hacer café delicioso. Limpie regularmente la cafetera según se especifica en la sección de "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO". Siempre use agua fría y fresca en la cafetera.
2. Guarde el café sin usar en un lugar fresco y seco. Después de abrir un paquete de café, vuelva a sellarlo bien y guárdelo en el refrigerador para mantener su frescura.
3. Para un sabor óptimo del café, compre granos de café enteros y muéloslos finamente justo antes de preparar el café.
4. No reutilice los posos de café ya que esto reducirá considerablemente el sabor del café. No se recomienda recalentar el café ya que su sabor está en su punto máximo inmediatamente después de prepararlo.
5. Limpie la cafetera cuando la sobreextracción cause oleosidad. Las pequeñas gotas de aceite en la superficie del café negro preparado se deben a la extracción de aceite de los posos de café.
6. La oleosidad puede ocurrir con más frecuencia si se utilizan cafés muy tostados.

## Eliminación correcta de este product

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)  
(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.



# ELARABY

**Elaraby Germany GmbH**

Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany

00800-00019319

[EIB-CS-Europe@elarabygroup.com](mailto:EIB-CS-Europe@elarabygroup.com)